

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 1981

Nr. 64

ausgegeben am 24. Dezember 1981

---

## Verordnung

vom 21. April 1981

### über Ausweise und Bewilligungen sowie Kontrollschilder und Kennzeichen im Strassenverkehr

Aufgrund von Art. 23 Abs. 2 und 99 Abs. 1 des Strassenverkehrsgesetzes vom 30. Juni 1978, LGBL. 1978 Nr. 18<sup>1</sup>, verordnet die Regierung:

#### I. Ausweise und Bewilligungen

##### Art. 1

##### *Form, Gestaltung und Material<sup>2</sup>*

1) Die Lernfahr-, Führer- und Fahrzeugausweise, die Sonderbewilligungen, die Ausbildungsbescheinigungen sowie die Ausbildungsbewilligungen haben hinsichtlich Form und Gestaltung den im Anhang wiedergegebenen Mustern zu entsprechen.<sup>3</sup>

2) Die unbefristet gültigen Ausweise sowie die Führerausweise in Kreditkartenformat sind aus einem von der Regierung zugelassenen dauerhaften Material herzustellen.<sup>4</sup>

##### Art. 2<sup>5</sup>

##### *Eintragungen*

Aufgehoben

Art. 3<sup>6</sup>

*Duplikate*  
Aufgehoben

## II. Kontrollschilder

### 1. Allgemeines

Art. 4

*Material; Ausführung*

1) Die Kontrollschilder bestehen aus korrosionsbeständigem Metall. Kleines Staatswappen, Buchstaben und Zahlen sind auf 1,5 mm erhaben gepresst.

2) Die Kontrollschilder können mit einem reflektierenden oder nachleuchtenden Belag versehen sein.

Art. 5<sup>7</sup>

*Kontrollschilder für Motorwagen*

Die Kontrollschilder für Motorwagen werden nur in der Weise abgegeben, dass das vordere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm hat.

### 2. Gestaltung der Kontrollschilder

Art. 6

*Motorwagen und Anhänger*

1) Die Kontrollschilder für Motorwagen und Anhänger haben einen schwarzen Grund und eine weiße Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm. Das hintere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm. Das Schild des Anhängers hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 44 cm bzw. 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>8</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder

b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.<sup>9</sup>

4) Die Kollektivschilder (Händlerschilder) werden mit dem Bst. U gekennzeichnet.<sup>10</sup>

5) Die Tagesschilder weisen eine schwarze Grundfarbe auf. Buchstaben und Zahlen haben eine gelbe Farbe.

#### Art. 7

##### *Motorräder und ihre Anhänger*

Die Kontrollschilder für Motorräder und ihre Anhänger haben einen schwarzen Grund und eine weiße Schrift. Sie haben eine Länge von 18 cm und eine Höhe von 14 cm. Oben links ist das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen aufgetragen.

#### Art. 8

##### *Arbeitsfahrzeuge*

1) Die Kontrollschilder für Arbeitsfahrzeuge haben einen blauen Grund und eine schwarze Schrift. Das vordere Schild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>11</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder

b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.<sup>12</sup>

## Art. 9

*Arbeitsanhänger*

1) Die Kontrollschilder für Arbeitsanhänger haben einen blauen Grund und eine schwarze Schrift. Sie haben eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm oder eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm.

2) Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und anschliessend die Zahlen aufgetragen.

Art. 10<sup>13</sup>*Ausnahmefahrzeuge*

1) Die Kontrollschilder für Ausnahmefahrzeuge haben einen hellbraunen Grund und eine schwarze Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

3) Auf dem hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

- a) oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen; oder
- b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen.

## Art. 11

*Landwirtschaftliche Motorfahrzeuge*

Die Kontrollschilder für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge haben einen hellgrünen Grund und eine schwarze Schrift. Sie haben eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm. Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Zahlen aufgetragen.

## Art. 12

*Kleinmotorräder*

Kontrollschilder für Kleinmotorräder haben einen gelben Grund und eine schwarze Schrift. Sie haben eine Länge von 18 cm und eine Höhe von

14 cm. Auf dem Kontrollschild sind oben links das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Zahlen aufgetragen.

Art. 13<sup>14</sup>

### *Motorfahräder*

1) Kontrollschilder für Motorfahräder sind 14 cm hoch und 10 cm breit. Sie sind aus korrosionsbeständigem Metall und weisen einen gelb reflektierenden Belag auf. Buchstaben und Zahlen haben eine schwarze Farbe. Oben sind das Landeskennezeichen FL, daneben die Vignette nach Abs. 2 und darunter auf zwei Linien die 5-stelligen Kontrollschildnummern erhaben eingepresst.

2) Versicherungsvignette für Motorfahräder:



### 3. Kontrollschilder bei provisorischen Immatrikulationen

Art. 14

#### *Allgemeines*

1) Die Numerierung der Kontrollschilder für provisorisch immatrikulierte Motorfahrzeuge erfolgt unabhängig von derjenigen der übrigen Kontrollschilder.<sup>15</sup>

2) Die Kontrollschilder werden mit einem roten Streifen versehen, auf dem eine Kontrollmarke aufgeklebt wird, die die Zahl des Verfallmonats und die beiden letzten Ziffern des Verfalljahres trägt.<sup>16</sup>

## Art. 15

*Motorwagen*

1) Kontrollschilder für Motorwagen haben einen schwarzen Grund und eine weisse Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 8 cm, das hintere Schild eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm oder eine Länge von 50 cm und eine Höhe von 11 cm.<sup>17</sup>

2) Auf dem vorderen Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, auf halber Höhe ein Punkt und anschliessend die Kontrollnummer aufgetragen.<sup>18</sup>

2a) Beim hinteren Kontrollschild sind aufgetragen:

- a) oben links das Landeszeichen FL, daneben das kleine Staatswappen und darunter die Kontrollnummer; oder
- b) von links nach rechts das Landeszeichen FL, das kleine Staatswappen und die Kontrollnummer.<sup>19</sup>

3) Am rechten Schildrand ist ein vertikaler roter Streifen und bei Schildern von unverzollten Fahrzeugen anschliessend der Bst. Z in weisser Farbe aufgetragen.

Art. 16<sup>20</sup>*Motorräder und Kleinmotorräder*

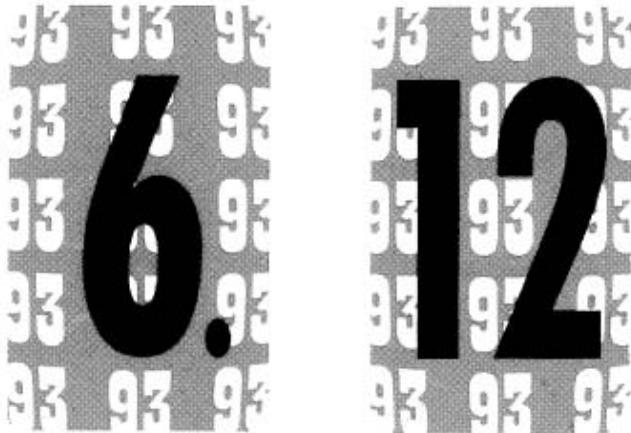
1) Kontrollschilder für Motorräder haben einen schwarzen Grund und eine weisse Schrift, Kontrollschilder für Kleinmotorräder einen gelben Grund und eine schwarze Schrift. Die Länge beträgt 18 cm, die Höhe 14 cm.

2) Auf dem Kontrollschild oben links sind das Landeszeichen FL, oben rechts das kleine Staatswappen und darunter die Kontrollnummer aufgetragen.

3) Am rechten Schildrand ist ein vertikaler roter Streifen und bei Schildern von unverzollten Fahrzeugen anschliessend der Bst. Z in weisser Farbe aufgetragen.

Art. 17<sup>21</sup>*Kontrollmarken*

Die Kontrollmarke gemäss untenstehender massstäblicher Abbildung wird bei den Kontrollschildern im roten Streifen aufgeklebt.



#### 4. Fahrzeuge von Haltern mit diplomatischen oder konsularischen Vorrechten und Immunitäten

##### Art. 18

1) Kontrollschilder für Fahrzeuge von Haltern mit diplomatischen oder konsularischen Vorrechten und Immunitäten haben die Grundfarbe des Aluminiums (Eloxal) und eine schwarze Schrift. Das vordere Kontrollschild hat eine Länge von 38 cm und eine Höhe von 11 cm, das hintere eine Länge von 30 cm und eine Höhe von 16 cm.

2) Auf dem Kontrollschild sind von links nach rechts das Landeszeichen FL, die zugeteilten Zahlen und anschliessend das Zeichen CD oder CC in der Grundfarbe des Schildes auf dunkelgrünem oder dunkelblauem Feld aufgetragen.

3) Zeichen und Buchstaben sind nicht erhaben, sondern unverwischbar fotografisch ins Metall eingelassen.

##### Art. 19<sup>22</sup>

Aufgehoben

### III. Schlussbestimmungen<sup>23</sup>

#### Art. 20

##### *Ausweise und Bewilligungen nach bisherigem Recht*

Bei Inkrafttreten dieser Verordnung ausgestellte Ausweise und Bewilligungen nach bisherigem Recht bleiben bis zur Ausstellung von Ausweisen und Bewilligungen nach dieser Verordnung aufrecht.

#### Art. 21

##### *Inkrafttreten*

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:  
gez. *Hans Brunhart*  
Fürstlicher Regierungschef

Anhang<sup>24</sup>

Ausweismuster  
(Art. 1)

1 Lernfahr- und Führerausweise

11 Führerausweis für Motorfahräder (Farbe gelb, Format A 6)  
Aufgehoben

12 Lernfahrausweis (Farbe weiss, Format A 5)







 <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté du Liechtenstein Principato di Liechtenstein</p> <p style="text-align: center;"><b>FL</b></p>		<p><b>Ausbildungsbewilligung</b> Autorisation de former des apprentis chauffeurs de camions Permesso di insegnamento</p>	
<p>Released by: _____</p> <p>Issued by: _____</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p>		<p>Released by: _____</p> <p>Issued by: _____</p>	

<p><b>Diese Bewilligung berechtigt</b> L'autoformation des apprentis Questo permesso autorizza</p>	
<p>Name und Vorname Nom et prénom Cognome e nomi</p>	
<p>Beruf Profession Professione</p>	
<p>Wohnsitz Domicile Domicilio</p>	
<p>Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita</p>	
<p>Heimatort Lieu d'origine Luogo e origine</p>	
<p>zur Bewilligung von Liechtensteinern d'accompagner les apprentis chauffeurs de camions ad accompagnare gli apprendisti conducenti di autocarri</p>	
<p>der Firma de la maison della ditta</p>	<p>No.</p>
<p>Bewilligung Autorisation Permesso</p>	
<p>Gültig bis Valable jusqu'au Valido fino al</p>	
<p>Vaduz.</p>	

22 Ausbildungsbescheinigung (Farbe blau, Format A6)

2

Diese Bescheinigung berechtigt  
La présente attestation confirme le droit à  
Questo certificato autorizza

Name und Vornamen Nom et prénoms Cognome e nomi	
Wohnsitz Domicile Domicilio	
Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita	
Heimort Lieu d'origine Luogo d'origine	
zum Einsatz im grenzüberschreitenden Güterverkehr d'effectuer des transports internationaux de marchandises a effettuare trasporti internazionali di merci	
Bescheinigung Attestation Certificato	N°
Gültigkeit Validité Validità	unbefristet illimité illimitato
Ort und Datum Lieu et date Luogo e data	



**Fürstentum Liechtenstein**  
Principauté du Liechtenstein  
Principato di Liechtenstein

**FL**

---

**Ausbildungsbescheinigung**  
Attestation de formation  
Certificato di formazione

Ausgestellt durch: Erteilt per:  
**Motorfahrzeugkontrolle**  
des Fürstentums Liechtenstein  
**9490 Vaduz**

Rilasciata da:

3 Fahrzeugausweise

31 Fahrzeugausweise für Motorfahräder (Farbe grau, Format A 6)

4

**Vorschriften**  
Tatsachen, die eine Änderung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innert 14 Tagen zu melden. Bei Halterwechsel oder Ausserverkehrrsetzung (Abbruch) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.

**Zollvorschriften**  
Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verzollten Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allenfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.



**Fürstentum Liechtenstein** FL

**FAHRZEUGAUSWEIS  
für Motorfahrräder  
Zulassungsbescheinigung**

Permisso de circulacion  
Ověřovací o registraci  
Registrieringsattest  
Registrieringsattest  
Άδεια κυκλοφορίας/Παρονομητικό έγγραφο  
Registration certificate  
Certificat d'immatriculation  
Carta di circolazione  
Skizzenarkivskort  
Reģistrācijas apliecība  
Registrazijos liudijimas  
Forgalmi engedély  
Certifikat za Registraciju  
Kontaktenbevis  
Vognkort  
Dovod Registracyn  
Certificado de matrícula  
Ověřenie o evidencii  
Prometna dovoljenje  
Rekisterintodistus  
Registrieringsbeviset  
Certificat de înmatriculare  
сертификат за регистрация

---

**Dokument Nr.:**

---

Ausgestellt durch:  
**Motorfahrzeugkontrolle**  
des Fürstentums Liechtenstein  
**9490 Vaduz**  
Europäischer Wirtschaftsraum

2		3	
<b>C.1.1</b> Name		<b>D.1, D.3</b> Marke und Typ	
<b>C.1.2</b> Vornamen		<b>E</b> Fahrgestell-Nr.	
<b>C.1.3</b> Wohnort		<b>K</b> Typgenehmigung	
Geburtsdatum		Typenkonformität bestätigt	
<b>C.4</b> Der Inhaber der Zulassungsbescheinigung ist gleichzeitig Halter des Fahrzeuges		<b>P.1</b> Hubraum	cm <sup>3</sup>
<b>B</b> l. Inverkehrsetzung		<b>P.2</b> Leistung	kW
<b>G</b> Leergewicht	kg	<b>Q</b> kW/kg	Leergewicht
<b>F.1</b> Gesamtgewicht	kg	<b>P.3</b> Treibstoff	
<b>S.1</b> Plätze:	Total	<b>I</b> Vaduz, dem	
Prüfungen		<b>A</b> Schild	

32 Fahrzeugausweis (Farbe grau, Format A 5)

4		
<p><b>Vorschriften</b>          Technische die eine Zulassung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innerhalb 14 Tagen zu melden. Bei Heilswechsel oder Ausweiserkennung (Abbruch) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.</p>	<p><b>Zollvorschriften</b>          Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verzierten Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allenfalls ersetzen oder hinzugefügten Teile angegeben ist.</p>	<p><b>Fürstentum Liechtenstein</b></p> <p><b>FAHRZEUGAUSWEIS</b>  <b>Zulassungsbescheinigung</b></p> <p>Permiso de circulación          Овакідані о реєстраці          Registrierungsattest          Registrointernumistus          Άδεια κυκλοφορίας/Προσμονησέ Ετυπηπίς          Registratıon certificate          Certificat d'immatriculation          Carta di circolazione          Skráningarskríttein          Registracijas apliecība          Registracijas liudlīmas          Forgalmi engedely          Certifikat ta' Registrazzjoni          Registreerijäätö          Voortekst          Dowód Rejestracyjny          Certificado de matrícula          Овадценіе о евіденціі          Prometno dovoljenje          Rekvizitirifidistius          Registreringsbeviset</p>
<p>Dokument Nr.:</p>		
<p>Ausgestellt durch:</p>		
<p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b>          des Fürstentums Liechtenstein  <b>9490 Vaduz</b></p>		
<p>Europäischer Wirtschaftsraum</p>		

<p style="text-align: center;">2</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; padding: 5px;">                 (04-06)                  C.1.1 Name                  C.1.2 Vorname                  C.1.3 Wohnort             </td> <td style="width: 70%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 C.4                  Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (07) Geburtsort                  (08) Herkunftsart             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (09) Versicherung             </td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (13) Artliche Unterschrift                  (14) Unterschrift der Behörde             </td> <td></td> </tr> </table>	(04-06) C.1.1 Name C.1.2 Vorname C.1.3 Wohnort		C.4 Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges		(07) Geburtsort (08) Herkunftsart		(09) Versicherung		(13) Artliche Unterschrift (14) Unterschrift der Behörde		<p style="text-align: center;">3</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; text-align: center;">                 (15) Schild                  A             </td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: center;"> <b>FL</b> </td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (17) Besch. Verwendung             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">Code</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (19) Art des Fahrzeuges             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (21) Masse und Typ                  D.1., D.3             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (23) Fahrzeug-Nr.                  E             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (25) Karosserie             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">Code</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (26) Farbe                  R             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (27) Plätze                  S.1             </td> <td style="text-align: center;">Total</td> <td style="text-align: center;">I</td> <td style="text-align: center;">versio</td> <td style="text-align: center;">(30) G</td> <td style="text-align: center;">Leergewicht kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (18) Stimmnummer             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(32) kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (24) Typbezeichnung                  K             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(33) kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (37) Hubraum                  P.1             </td> <td style="text-align: center;">cm<sup>3</sup></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(35) kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (16) Leistung                  P.2             </td> <td style="text-align: center;">kW</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(31) D.1</td> <td style="text-align: center;">Antriebsart kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (78) Kühlg. Leertaste                  D             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(65) kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (36) Lichteinrichtung                  B             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(72) kg</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (38) Verbrauch                  I             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">(63) P.3</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (39) Prüfungen             </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	(15) Schild A		<b>FL</b>				(17) Besch. Verwendung					Code	(19) Art des Fahrzeuges						(21) Masse und Typ D.1., D.3						(23) Fahrzeug-Nr. E						(25) Karosserie					Code	(26) Farbe R						(27) Plätze S.1	Total	I	versio	(30) G	Leergewicht kg	(18) Stimmnummer					(32) kg	(24) Typbezeichnung K					(33) kg	(37) Hubraum P.1	cm <sup>3</sup>				(35) kg	(16) Leistung P.2	kW			(31) D.1	Antriebsart kg	(78) Kühlg. Leertaste D					(65) kg	(36) Lichteinrichtung B					(72) kg	(38) Verbrauch I					(63) P.3	(39) Prüfungen					
(04-06) C.1.1 Name C.1.2 Vorname C.1.3 Wohnort																																																																																																											
C.4 Der Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichzeitig Koffer des Fahrzeuges																																																																																																											
(07) Geburtsort (08) Herkunftsart																																																																																																											
(09) Versicherung																																																																																																											
(13) Artliche Unterschrift (14) Unterschrift der Behörde																																																																																																											
(15) Schild A		<b>FL</b>																																																																																																									
(17) Besch. Verwendung					Code																																																																																																						
(19) Art des Fahrzeuges																																																																																																											
(21) Masse und Typ D.1., D.3																																																																																																											
(23) Fahrzeug-Nr. E																																																																																																											
(25) Karosserie					Code																																																																																																						
(26) Farbe R																																																																																																											
(27) Plätze S.1	Total	I	versio	(30) G	Leergewicht kg																																																																																																						
(18) Stimmnummer					(32) kg																																																																																																						
(24) Typbezeichnung K					(33) kg																																																																																																						
(37) Hubraum P.1	cm <sup>3</sup>				(35) kg																																																																																																						
(16) Leistung P.2	kW			(31) D.1	Antriebsart kg																																																																																																						
(78) Kühlg. Leertaste D					(65) kg																																																																																																						
(36) Lichteinrichtung B					(72) kg																																																																																																						
(38) Verbrauch I					(63) P.3																																																																																																						
(39) Prüfungen																																																																																																											

33 Ausweis für provisorische Zulassung (Farbe grau/rot, Format A5)

<p><b>Verschriften</b> Tabelle, die eine Aufzählung dieser Anzeichen erfordert, die der Ausgabestelle in Art 14. Teil 1 zu finden. Bei Hakenwechsel oder Ausrüstungsänderung (Änderung) des Fahrzeuges ist der Ausweis durch die Behörde amulieren zu lassen.</p> <p><b>Zulassungsbescheinigung</b> Wirden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz vertrieben Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisestichtag anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allerfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.</p>	 <p><b>FL</b></p> <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b></p> <p><b>FAHRZEUGAUSWEIS</b> <b>Zulassungsbescheinigung</b></p> <p>Permiso de circulación Osvědčení o registraci Registreringsattest Registreeimistunnistus Άδεια κυκλοφορίας/μονομονητικό Εγγύραφισ Registration certificate Certificat d'immatriculation Carta di circolazione Skraningsarkiteini Registrācijas apliecība Registrācijas liudijimas Fogalmi engedély Kendület la Registracziõni Kortbewijs Vogakort Dowod Rejestracyjny Certificado de matricula Osvědčení o evidenci Prometno dovoljenje Rekisterintodistus Registreringsbeviset</p> <hr/> <p>Dokument Nr.:</p> <hr/> <p>Ausgestellt durch:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Europäischer Wirtschaftsraum</p>
---	---

<p style="text-align: center;">2</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; padding: 5px;">                 (01+06) Name                  C-1.1                  C-1.2                  C-1.3                  Wohnort             </td> <td style="width: 70%; padding: 5px;">                 Die Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichbedeutend Fahrer des Fahrzeuges             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 C.4             </td> <td style="padding: 5px;">                 (08)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (07)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (09)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (11)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (12)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (13)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (14)             </td> </tr> </table>	(01+06) Name C-1.1 C-1.2 C-1.3 Wohnort	Die Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichbedeutend Fahrer des Fahrzeuges	C.4	(08)	(07)	(09)	(11)	(12)	(13)	(14)	<p style="text-align: center;">3</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">FL</td> </tr> <tr> <td style="width: 15%; padding: 5px;">                 (15) Schild                  A             </td> <td style="padding: 5px;">                 (16)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (17)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (18)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (19)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (20)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (21)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (22)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (23)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (24)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (25)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (26)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (27)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (28)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (29)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (30)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (31)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (32)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (33)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (34)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (35)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (36)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (37)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (38)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (39)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (40)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (41)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (42)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (43)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (44)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (45)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (46)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (47)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (48)             </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">                 (49)             </td> <td style="padding: 5px;">                 (50)             </td> </tr> </table>	FL		(15) Schild A	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	(32)	(33)	(34)	(35)	(36)	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)
(01+06) Name C-1.1 C-1.2 C-1.3 Wohnort	Die Inhaber der Zulassungsberechtigung ist gleichbedeutend Fahrer des Fahrzeuges																																																
C.4	(08)																																																
(07)	(09)																																																
(11)	(12)																																																
(13)	(14)																																																
FL																																																	
(15) Schild A	(16)																																																
(17)	(18)																																																
(19)	(20)																																																
(21)	(22)																																																
(23)	(24)																																																
(25)	(26)																																																
(27)	(28)																																																
(29)	(30)																																																
(31)	(32)																																																
(33)	(34)																																																
(35)	(36)																																																
(37)	(38)																																																
(39)	(40)																																																
(41)	(42)																																																
(43)	(44)																																																
(45)	(46)																																																
(47)	(48)																																																
(49)	(50)																																																

34 Tagesausweis (Farbe weiss, Format A 5)

<p><b>Vorschriften</b></p> <p>Die Ausweise sind spätestens bei Ablauf der Gültigkeitsdauer dieses Ausweises in sauberem Zustand der Ausgabestelle oder zu deren Händen der Post zu übergeben; dieser Ausweise ist bei Benutzung ein Schaden verursacht, ist die Haftpflichtversicherungsgesellschaft (s. Seite 2) unverzüglich zu benachrichtigen.</p> <p><b>Prescriptions</b></p> <p>Au plus tard à l'expiration de la validité du permis, les plaques d'exportation doivent être remis en état propre à l'exportation à l'adresse ou lui seront renvoyés par la poste, prière d'y joindre le permis.</p> <p>Lorsque le véhicule cause un dommage, la compagnie d'assurance doit être avisée immédiatement à la page 2 de ce qui est indiqué ci-dessous.</p> <p><b>Prescrizioni</b></p> <p>Le targhe devono essere restituite pulite, direttamente o per mezzo della posta e al più tardi alla scadenza della presente licenza di esportazione, ad esse va unita la presente licenza.</p> <p>Se il veicolo cagiona un danno, la compagnia d'assicurazione indicata a pagina 2 deve essere informata immediatamente.</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b>  <b>Principauté du Liechtenstein</b>  <b>Principato di Liechtenstein</b>  (Schweizerisches Zöllnerschlussgebiet)</p> <p><b>Tagesausweis</b>  <b>Permis à court terme</b>  <b>Licenza temporanea</b></p>
<p><b>Zollvorschriften</b></p> <p>Die Fahrzeuge, die in der Schweiz verzoollten Fahrzeugkategorieen sind, sind bei der Einreise zum Zollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der alle Details der Einfuhr und des Gewichts angegeben sind. Wird mit diesem Ausweis ein unverzolltes Fahrzeug im Ausland eingeführt, ist es beim Einreisezollamt zur Verzollung anzumelden.</p> <p><b>Prescriptions douanières</b></p> <p>Si un véhicule édoigné en Suisse a été l'objet de l'étranger de réparations ou de modifications, il faut les annoncer au bureau de douane d'entrée et lui présenter la facture y relative. Une déclaration de détail doit être présentée dans la facture, selon le genre, le poids et la valeur.</p> <p>Si un permis est utilisé pour introduire un véhicule non adouané, il faut l'annoncer au bureau de douane d'entrée en vue du dédouanement.</p> <p><b>Prescrizioni doganali</b></p> <p>Se un veicolo sdoganato in Svizzera è sottoposto all'estero a riparazioni o a modificazioni, si deve avvertire l'ufficio doganale d'entrata. All'ufficio doganale dovranno essere presentate una fattura nella quale siano indicati il genere, il peso e il valore di ogni pezzo eventualmente sostituito o modificato.</p> <p>Se con tale licenza una persona si reca all'estero per ritirare un veicolo non sdoganato, quest'ultimo dev'essere dichiarato all'ufficio doganale d'entrata per lo sdoganamento.</p>	<p>Ausgestellt durch: _____ Etabli par: _____  Rilasciata da: _____</p> <p><b>Liechtensteinische  Motorfahrzeugkontrolle</b>  <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Vorschriften auf Seite 4 beachten  Observer les prescriptions de la page 4  Osservare le prescrizioni a pagina 4</p>

2	3																																																												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"><b>C</b></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>01-06 Name, Vornamen Wohnsitz</td> <td></td> </tr> <tr> <td>02-06 Nom., prénoms Domicile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>03-06 Cognome, nomi Domicilio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>04-06 Inhaber - Titolare - Titolare</td> <td></td> </tr> <tr> <td>07 Geburtsdatum Date de naiss. Data di nascita</td> <td>Heimatstaat 08 Pays d'origine Paese d'origine</td> </tr> <tr> <td>09 Hauptberufswach. Assur. resp. civile</td> <td>«Zürich-Unfall»</td> </tr> <tr> <td>10 Assur. resp. civile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11 Gültig Valida</td> <td>Uhr Heure Ora</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uhr Heure Ora</td> </tr> <tr> <td>13 Annotazioni dell'autorità:</td> <td> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kostan</td> <td style="width: 50%;">Versicherung</td> </tr> <tr> <td>Frais</td> <td>Assicurazione f. c.</td> </tr> <tr> <td>Spese</td> <td>Gebühr</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tassa</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Steuer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Total</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Fr.</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<b>C</b>		01-06 Name, Vornamen Wohnsitz		02-06 Nom., prénoms Domicile		03-06 Cognome, nomi Domicilio		04-06 Inhaber - Titolare - Titolare		07 Geburtsdatum Date de naiss. Data di nascita	Heimatstaat 08 Pays d'origine Paese d'origine	09 Hauptberufswach. Assur. resp. civile	«Zürich-Unfall»	10 Assur. resp. civile		11 Gültig Valida	Uhr Heure Ora		Uhr Heure Ora	13 Annotazioni dell'autorità:	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kostan</td> <td style="width: 50%;">Versicherung</td> </tr> <tr> <td>Frais</td> <td>Assicurazione f. c.</td> </tr> <tr> <td>Spese</td> <td>Gebühr</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tassa</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Steuer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Total</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Fr.</td> </tr> </table>	Kostan	Versicherung	Frais	Assicurazione f. c.	Spese	Gebühr		Tassa		Steuer		Imposta		Imposta		Deposito di garanzia		Deposito di garanzia		Total		Fr.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Schild 15 Plaque Piastra</td> </tr> <tr> <td><b>F</b></td> <td>Art des Fahrzeuges 19 Genre du véhicule Genere del veicolo</td> </tr> <tr> <td><b>G</b></td> <td>Marke und Typ 21 Marque et type Marchia e tipo</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Fahrgestell 23 Chassis Telero</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Vaduz, den 38 Vaduz, le vozz. II</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verlegung der Behörden: 24 Decisions dell'autorità:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Hilflichkeitsvertrag verpflichtet, die ziviltätliche Ansprache hinsichtlich der ziviltätlichen Bestimmungen erhoben werden, wenn durch den Betrieb des oben bezeichneten Fahrzeuges während der Fahrt ein Schaden an der Person oder an Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises in Kenntnis zu setzen und die Motorfahrzeugkontrolle ungestört zu betriebsfähig zu halten.</td> </tr> </table>			<b>A</b>	Schild 15 Plaque Piastra	<b>F</b>	Art des Fahrzeuges 19 Genre du véhicule Genere del veicolo	<b>G</b>	Marke und Typ 21 Marque et type Marchia e tipo		Fahrgestell 23 Chassis Telero		Vaduz, den 38 Vaduz, le vozz. II		Verlegung der Behörden: 24 Decisions dell'autorità:		Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Hilflichkeitsvertrag verpflichtet, die ziviltätliche Ansprache hinsichtlich der ziviltätlichen Bestimmungen erhoben werden, wenn durch den Betrieb des oben bezeichneten Fahrzeuges während der Fahrt ein Schaden an der Person oder an Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises in Kenntnis zu setzen und die Motorfahrzeugkontrolle ungestört zu betriebsfähig zu halten.
<b>C</b>																																																													
01-06 Name, Vornamen Wohnsitz																																																													
02-06 Nom., prénoms Domicile																																																													
03-06 Cognome, nomi Domicilio																																																													
04-06 Inhaber - Titolare - Titolare																																																													
07 Geburtsdatum Date de naiss. Data di nascita	Heimatstaat 08 Pays d'origine Paese d'origine																																																												
09 Hauptberufswach. Assur. resp. civile	«Zürich-Unfall»																																																												
10 Assur. resp. civile																																																													
11 Gültig Valida	Uhr Heure Ora																																																												
	Uhr Heure Ora																																																												
13 Annotazioni dell'autorità:	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kostan</td> <td style="width: 50%;">Versicherung</td> </tr> <tr> <td>Frais</td> <td>Assicurazione f. c.</td> </tr> <tr> <td>Spese</td> <td>Gebühr</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tassa</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Steuer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Imposta</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Deposito di garanzia</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Total</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Fr.</td> </tr> </table>	Kostan	Versicherung	Frais	Assicurazione f. c.	Spese	Gebühr		Tassa		Steuer		Imposta		Imposta		Deposito di garanzia		Deposito di garanzia		Total		Fr.																																						
Kostan	Versicherung																																																												
Frais	Assicurazione f. c.																																																												
Spese	Gebühr																																																												
	Tassa																																																												
	Steuer																																																												
	Imposta																																																												
	Imposta																																																												
	Deposito di garanzia																																																												
	Deposito di garanzia																																																												
	Total																																																												
	Fr.																																																												
<b>A</b>	Schild 15 Plaque Piastra																																																												
<b>F</b>	Art des Fahrzeuges 19 Genre du véhicule Genere del veicolo																																																												
<b>G</b>	Marke und Typ 21 Marque et type Marchia e tipo																																																												
	Fahrgestell 23 Chassis Telero																																																												
	Vaduz, den 38 Vaduz, le vozz. II																																																												
	Verlegung der Behörden: 24 Decisions dell'autorità:																																																												
	Der Inhaber dieses Ausweises ist gemäss Kollektiv-Hilflichkeitsvertrag verpflichtet, die ziviltätliche Ansprache hinsichtlich der ziviltätlichen Bestimmungen erhoben werden, wenn durch den Betrieb des oben bezeichneten Fahrzeuges während der Fahrt ein Schaden an der Person oder an Sachschäden — ausser am Fahrzeug selbst — verursacht wird. Vom Eintritt eines solchen Ereignisses ist der Inhaber dieses Ausweises in Kenntnis zu setzen und die Motorfahrzeugkontrolle ungestört zu betriebsfähig zu halten.																																																												

35 Kollektiv-Fahrzeugausweis (Farbe braun, Format A 5)

<p><b>Vorschriften</b></p> <p>Bei belarussischen Nutzfahrzeugen ist ein Betrag mitzuführen über das Gesamtgewicht, beim Ziehen von Anhängern auch ein Betrag über die Anhängelast des Zugwagens.</p> <p><b>Prescriptions</b></p> <p>Pour les véhicules utilitaires avec chargement, le conducteur doit être porteur d'un document indiquant le poids total et en outre, lorsqu'une remorque est attelée, d'un document indiquant le charge autorisé de la voiture tractée.</p> <p><b>Prescriptioni</b></p> <p>Per i veicoli utilitari carichi il conducente deve portare con sé un documento che indichi il peso totale e, nel caso di un rimorchiato, anche un documento indicante il carico ammissibile del veicolo trainato.</p>	<p><b>Zulassungsvoraussetzungen</b></p> <p>Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem Einreisefahrzeug anzuwenden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, die die Art der vorgenommenen Arbeiten, die verwendeten Ersatzteile und Wert einzeln aufgeführt sind.</p> <p>Wird mit diesem Ausweis ein unverzolltes Fahrzeug im Ausland abgeholt, ist es beim Einreisepunkt zur Verzollung anzumelden.</p> <p><b>Prescriptions douanières</b></p> <p>Si un véhicule déposé en Suisse à été l'objet, à l'étranger, de réparations ou de modifications, il faut les annoncer au bureau de douane suisse. Le conducteur doit présenter au bureau de douane un document indiquant le genre, le poids et la valeur de ces modifications ou pièces, ainsi qu'un document indiquant le détail de ces travaux.</p> <p>Si ce permis est utilisé pour aller chercher à l'étranger un véhicule non dédouané, ce dernier doit être annoncé au bureau de douane à l'entrée en vue du débouquement.</p> <p><b>Prescriptioni doganali</b></p> <p>Se un veicolo doganato in Svizzera è sottoposto all'estero a riparazioni o modificazioni, quest'ultima vanno notificate all'ufficio doganale d'entrata. All'ufficio doganale deve essere presentata una fattura nella quale siano indicati il genere, il peso e il valore di tali modifiche o pezzi, nonché un documento che indichi i particolari di questi lavori.</p> <p>Se con tale licenza una persona si reca all'estero per ritirare un veicolo non doganato, quest'ultimo deve essere dichiarato all'ufficio doganale d'entrata per lo sdoganamento.</p>
  <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté du Liechtenstein Principato di Liechtenstein</p>	<p><b>Kollektiv-Fahrzeugausweis</b> Permis de circulation collectif Licenza di circolazione collettiva</p> <p>Ausgestellt durch:      Erteilt par:      Rilasciata da:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b> des Fürstentums Liechtenstein <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Vorschriften auf Seite 4 beachten Observer les prescriptions de la page 4 Osservare le prescrizioni a pagina 4</p>

2		3	
<b>01-06</b> Name, Vorname Wohnsitz Nom, préfnoms Domicile Cognome, nomi Domicilio		<b>15</b> Handlungsbild Targa professionale Targa professionale	
<b>Inhaber - Titulaire - Titolare</b>		<b>19</b> Fahrzeugart Genere di veicoli	
<b>Geburtsdatum</b> 07 Date de naiss. Date di nascita		<b>38</b> Valuz. Item Valuz. It	
<b>08</b> Heftpflichtversch. Assur. resp. civile 10 Assicurat. resp. civile		Verfügungen der Behörde Disposizioni Decisioni dell'autorità	
<b>06</b> Geburtsort Date di nascita 08 Pays d'origine Paese d'origine			
<b>12</b> Neuer Wohnsitz Nouveau domicile Nuovo domicilio			
<b>13</b> Amtliche Vermerke Annotazioni Annotazioni			

36 Ausweis für Ersatzfahrzeuge (Farbe grau/schwarz, Format A5)

<p style="text-align: center;">4</p> <p><b>Vorschriften</b>  Tatsachen, die eine Änderung dieser Ausweise erfordern, sind der Ausgabestelle innerst 14 Tagen zu melden. Bei falscher oder unvollständiger Ausweise (Abnutzung des Fahrzeuges) ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.</p> <p><b>Zulassungsvoraussetzungen</b>  Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz vorzeitigen Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allerfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b></p> <p><b>FAHRZEUGAUSWEIS  FÜR ERSATZFAHRZEUG</b>  <b>Zulassungsbescheinigung</b></p> <p>Permisso de circulación  Osvědčení o registraci  Registrierungsattest  Registrierungsmittel  Άδεια κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό Επιστροφής  Registration certificate  Certificat d'immatriculation  Carta di circolazione  Skruningsarkitektinn  Registrācijas apliecība  Registrações Iludjimas  Certificat englezi  Certifikat Registracjoni  Kontaktenbeweis  Vognkort  Dowód Rejestracyjny  Certificado de matricula  Osvědčení o evidenci  Prometno dovoljenje  Rekisterintifidistus  Registrierungsbescheinigung</p> <p>Dokument Nr.:</p> <hr/> <p>Ausgestellt durch:</p> <p><b>Motorfahrzeugkontrolle</b>  des Fürstentums Liechtenstein  <b>9490 Vaduz</b></p> <p>Europäischer Wirtschaftsraum</p>
---	---

2	3																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (01-06)                  C.1.1 Name                  C.1.2 Irrname                  C.1.3 Wohnort             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">                 C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges             </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (07) Gewerkschaft                  (08) Versicherung             </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (06) Herkunftsart             </td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (11) Gültig bis                  (13) Artigkeit Kennzeichen                  (14) Verfügbare Leistung             </td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>	(01-06) C.1.1 Name C.1.2 Irrname C.1.3 Wohnort		C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges		(07) Gewerkschaft (08) Versicherung	(06) Herkunftsart	(11) Gültig bis (13) Artigkeit Kennzeichen (14) Verfügbare Leistung		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>FL</b></td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (15) Schrift                  A                  (17) Eins. Verwendung                  (19) Art des Fahrzeuges                  (21) Motorart/Typ                  D.1, D.3                  (23) Fahrzeug-Nr.                  E                  (25) Kennzeichen                  (26) Farbe                  R                  (27) Platz                  S.1                  (28) Stützmaß                  (24) Typenbezeichnung                  K                  (27) Hubraum                  cm<sup>3</sup>                  P.1                  (26) Leistung                  kW                  (28) MWkg Leistung                  Q                  (30) Umverteilung                  B                  (36) Nachr. ein                  I                  (38) Prüfzeug                  P.3             </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">                 (30) Leertgewicht                  kg                  (32) Netto-/Sollkraft                  kg                  (33) Gesamtgewicht                  kg                  F.1                  (35) Gewicht des Zulagers                  kg                  (31) Antriebsart                  0.1                  (35) Drehbet.                  kg                  (2) Einbaueinzel                  kg                  (33) Treibstoff                  P.3             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Code</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Code</td> </tr> </table>	<b>FL</b>		(15) Schrift A (17) Eins. Verwendung (19) Art des Fahrzeuges (21) Motorart/Typ D.1, D.3 (23) Fahrzeug-Nr. E (25) Kennzeichen (26) Farbe R (27) Platz S.1 (28) Stützmaß (24) Typenbezeichnung K (27) Hubraum cm <sup>3</sup> P.1 (26) Leistung kW (28) MWkg Leistung Q (30) Umverteilung B (36) Nachr. ein I (38) Prüfzeug P.3	(30) Leertgewicht kg (32) Netto-/Sollkraft kg (33) Gesamtgewicht kg F.1 (35) Gewicht des Zulagers kg (31) Antriebsart 0.1 (35) Drehbet. kg (2) Einbaueinzel kg (33) Treibstoff P.3	Code		Code	
(01-06) C.1.1 Name C.1.2 Irrname C.1.3 Wohnort																	
C.4 Der Inhaber der Zulassungsbewilligung ist gleichzeitig Inhaber des Fahrzeuges																	
(07) Gewerkschaft (08) Versicherung	(06) Herkunftsart																
(11) Gültig bis (13) Artigkeit Kennzeichen (14) Verfügbare Leistung																	
<b>FL</b>																	
(15) Schrift A (17) Eins. Verwendung (19) Art des Fahrzeuges (21) Motorart/Typ D.1, D.3 (23) Fahrzeug-Nr. E (25) Kennzeichen (26) Farbe R (27) Platz S.1 (28) Stützmaß (24) Typenbezeichnung K (27) Hubraum cm <sup>3</sup> P.1 (26) Leistung kW (28) MWkg Leistung Q (30) Umverteilung B (36) Nachr. ein I (38) Prüfzeug P.3	(30) Leertgewicht kg (32) Netto-/Sollkraft kg (33) Gesamtgewicht kg F.1 (35) Gewicht des Zulagers kg (31) Antriebsart 0.1 (35) Drehbet. kg (2) Einbaueinzel kg (33) Treibstoff P.3																
Code																	
Code																	

4 Sonderbewilligung (Farbe rosa, Format A 4)

<p><b>Allgemeine Vorschriften und Hinweise</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Fahrzeuge und Transporte mit Übermassen, Übergewicht oder Höchstgeschwindigkeit von weniger als 60 km/h sind auf Autobahnen und Autostrassen untersagt; Ausnahmen müssen ausserordentlich bewilligt werden.</li> <li>Er -&gt; (= normal) bedeutet: Keine Ausnahme.</li> <li>Diese Bewilligung ist nicht zulässig und bei Kontrollen zu vermeiden.</li> <li>Eine Gefährdung, Behinderung oder Belästigung anderer ist zu vermeiden, das Kreuzen und Überholen zu erleichtern. In schwierigen Verkehrssituationen sind die zusätzlich nötigen Sicherheitsmassnahmen zu treffen (Art. 24 und 30 OVG, Art. 82 und 83 VStG).</li> <li>Fahrzeuge und Transporte mit Übermassen oder mit Geschwindigkeitsbeschränkungen bis 30 km/h sind in Liechtenstein zwischen 07.00 Uhr und 08.30 Uhr, 11.30 Uhr und 12.30 Uhr sowie 17.00 Uhr und 19.00 Uhr untersagt (Art. 82 VStG).</li> <li>Signalisierte Beschränkungen sind zu beachten, sofern sich aus der Bewilligung nichts anderes ergibt.</li> <li>Für Schäden haften der Fahrzeughalter, der Staat kann nicht belangt werden.</li> </ol>	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p><b>Fürstentum Liechtenstein</b> Principauté de Liechtenstein Principato di Liechtenstein (Schweizerisches Zollanschlussgebiet)</p> </div>  </div> <p style="text-align: center;"><b>Sonderbewilligung Autorisation spéciale Permesso speciale</b></p>
<p><b>Prescriptions générales et indications</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Sont interdits sur les autoroutes et semi-autoroutes les véhicules et transports dont les dimensions ou le poids dépassent le maximum légal ou qui ne peuvent atteindre la vitesse de 60 km/h, les exceptions devant faire l'objet d'une autorisation spéciale.</li> <li>L'abréviation «&gt; (= normal) signifie: pas de dérogation.</li> <li>Cette autorisation doit être conservée dans le véhicule; elle sera présentée à chaque contrôle.</li> <li>Les conducteurs évitent de mettre en danger, de gêner ou d'incommoder autrui et faciliteront les croisements et les dépassements; ils prennent d'eux-mêmes les mesures de sécurité qui s'imposent lorsque les conditions de la circulation sont mauvaises (art. 24 et 30 L.O.V., art. 82 et 83 O.G.V.).</li> <li>Lorsque les dimensions d'un véhicule ou d'un transport excèdent les normes légales ou que la vitesse est limitée à 30 km/h, il est interdit de circuler en Liechtenstein entre 07h.00 et 08h.30, 11h.30 et 12h.30, 17h.00 et 19h.00 (art. 82 O.G.V.).</li> <li>Les restrictions indiquées par des signaux doivent être observées, sous réserve de disposition contraire dans l'autorisation.</li> <li>Le détenteur du véhicule répond des dommages causés. La responsabilité de l'Etat ne saurait être invoquée.</li> </ol>	<p>Inhaber Titulaire Titolare</p>
<p><b>Prescrizioni generali e indicazioni</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>E' vietata la circolazione su autostrade e semiautostrade di veicoli e trasporti il cui peso e le cui dimensioni superino i limiti legali o la cui velocità non raggiunga i 60 km/h, le eccezioni devono essere espressamente autorizzate.</li> <li>L'abbreviazione «&gt; (= normale) significa: nessuna eccezione.</li> <li>Questa autorizzazione deve accompagnare il veicolo e essere presentata ad ogni controllo.</li> <li>I conducenti eviteranno di mettere in pericolo, impedire o disturbare gli altri ad approfittando l'incrocio e il sorpasso. Se le condizioni della circolazione sono ottimali, essi prenderanno d' propria iniziativa le misure di sicurezza necessarie (art. 24 e 30 L.O.V., art. 82 e 83 O.G.V.).</li> <li>I veicoli e i trasporti eccezionali o soggetti a limitazione di velocità fino a 30 km/h sono vietati nel Liechtenstein dalle 7.00 alle 8.30, dalle 11.30 alle 12.30 e dalle 17.00 alle 19.00 (Art. 82 O.G.V.).</li> <li>Se ne permette non è disposto diversamente, le limitazioni indicate con segnali vanno rispettate.</li> <li>Il detentore del veicolo è responsabile dei danni. La responsabilità dello Stato non può essere invocata.</li> </ol>	<p>Ausgestellt durch:      Etablé par:      Rilasciato da:</p> <p style="text-align: center;"><b>Motorfahrzeugkontrolle des Fürstentums Liechtenstein 9490 Vaduz</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Nur im Original gültig; Kopien gelten nicht als Bewilligung!</b> <b>Seul l'original est valable; les copies ne peuvent servir d'autorisations!</b> <b>Valido soltanto sull'originale; le copie non sono valide quali permessi!</b></p>
<p>Gültigkeit:      Validità:      Validità:</p>	<p>Erlaubte Fahrzeugen:      Heures autorisées      Ore autorizzate:</p>
<p>Art der Ausnahme:      Genre de l'exception:      Genere dell'eccezione:</p>	<p>Ladegut:      Marchandise:      Merce caricata:</p>
<p>Motorwagen      Voiture automobile      Autoveicolo</p>	<p>Anhänger      Remorque      Rimorchio</p>
<p>Art Genre Genere</p>	<p>Art Genre Genere</p>
<p>Marke Marque Marca</p>	<p>Marke Marque Marca</p>
<p>Schild Plaque Targa</p>	<p>Schild Plaque Targa</p>
<p>Länge Longueur Lunghezza</p>	<p>Gewicht:      Motorwagen Poids:      Voiture automobile Peso:      Autoveicolo</p>
<p>Breite Largeur Larghezza</p>	<p>Gewicht:      Anhänger Poids:      Remorque Peso:      Rimorchio</p>
<p>Höhe Hauteur Altezza</p>	<p>Gewicht des Zuges Poids de l'ensemble Peso del convoglio</p>
<p>Überhang vorn Porte-à-faux av. Sporgenza ant.</p>	<p>Achselbelastung Charge par essieu Carico sull'asse</p>
<p>Überhang hinten Porte-à-faux arrière Sporgenza posteriore</p>	<p>Höchstgeschwindigkeit Vitesse max. Velocità mass.</p>

Verfügungen		Exigences		Decisioni:	
Fahrtstrecke, Sicherheitsmassnahmen usw.		itinéraire, mesures spéciales de sécurité etc.		Itinerario, particolari misure di sicurezza etc.	
<p><b>Es gelten folgende Ziffern des Anhanges:</b>  <b>Les chiffres suivants de l'annexe sont applicables:</b>  <b>Sono validi i seguenti articoli dell'allegato:</b></p> <p>Falls Anhang-Ziffern verfügbar sind, ist zusätzlich das Formular «Anhang zur Sonderbewilligung» mitzuführen.          Lorsque des conditions particulières ont été imposées, l'autorisation spéciale doit être accompagnée de l'annexe y relative.          Se il permesso è subordinato a condizioni speciali e d'obbligo portare seco il formulario «allegato al permesso speciale».</p> <p><b>Fahrtstrecke/Itinéraire/Itinerario:</b></p>					
Gebühr Taxe Tassa	Fr.	Durch Zollamt zu erheben A prélever par la douane Da riscuotere dalla dogana	<input type="checkbox"/>	Durch Nachnahme erheben Encaisser par remboursement Riscosso contro rimborso	<input type="checkbox"/>
Kopie zur Kenntnisnahme an: Copie pour information à: Copia per informazione a:				Vaduz,	
Motorfahrzeugkontrolle des Fürstentums Liechtenstein 9490 Vaduz					

- 
- 1 LR 741.01
- 
- 2 Art. 1 Sachüberschrift abgeändert durch [LGBL. 2003 Nr. 77](#).
- 
- 3 Art. 1 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 4 Art. 1 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2003 Nr. 77](#).
- 
- 5 Art. 2 aufgehoben durch [LGBL. 2003 Nr. 77](#).
- 
- 6 Art. 3 aufgehoben durch [LGBL. 2003 Nr. 77](#).
- 
- 7 Art. 5 abgeändert durch [LGBL. 1998 Nr. 65](#).
- 
- 8 Art. 6 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1998 Nr. 65](#).
- 
- 9 Art. 6 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 10 Art. 6 Abs. 4 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 11 Art. 8 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 12 Art. 8 Abs. 3 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 13 Art. 10 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 14 Art. 13 abgeändert durch [LGBL. 2011 Nr. 561](#).
- 
- 15 Art. 14 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1988 Nr. 18](#).
- 
- 16 Art. 14 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92](#).
- 
- 17 Art. 15 Abs. 1 abgeändert durch [LGBL. 1994 Nr. 58](#).
- 
- 18 Art. 15 Abs. 2 abgeändert durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 19 Art. 15 Abs. 2a eingefügt durch [LGBL. 2005 Nr. 155](#).
- 
- 20 Art. 16 abgeändert durch [LGBL. 1988 Nr. 18](#).
- 
- 21 Art. 17 abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92](#).
- 
- 22 Art. 19 aufgehoben durch [LGBL. 2011 Nr. 561](#).
- 
- 23 Überschrift vor Art. 20 abgeändert durch [LGBL. 2011 Nr. 561](#).
- 
- 24 Anhang abgeändert durch [LGBL. 1992 Nr. 92](#), [LGBL. 1994 Nr. 58](#), [LGBL. 2003 Nr. 77](#), [LGBL. 2005 Nr. 155](#) und [LGBL. 2007 Nr. 171](#).